

ARTÍCULO 6

Moneda para el pago de las aportaciones

1. El presupuesto de la Organización se expresará en unidades de cuenta definidas por un peso de 0,88867088 gramos de oro fino.

2. Cada Estado miembro abonará, en principio, el importe de la aportación en su propia moneda. No obstante, si así lo pidiere el Director general en virtud de lo dispuesto en el apartado 5 del artículo 5, deberá abonar la totalidad o parte de esa cuota en cualquier moneda que pueda precisar la Organización para el cumplimiento de sus fines.

ARTÍCULO 7

Fondo de circulación

El Consejo podrá constituir, por decisión unánime de los Estados miembros, un fondo de circulación.

ARTÍCULO 8

Cuentas y verificación

1. El Director general hará que se lleve una contabilidad exacta de los ingresos y de los gastos.

2. Las cuentas de todos los ingresos y gastos serán examinadas por una Comisión de Verificación de Cuentas. El Consejo designará, por mayoría de los dos tercios, los Estados miembros a quienes, mediante un sistema de rotación sobre base equitativa, se invitará a que designen censores de cuentas, a ser posible entre los altos funcionarios de sus países, y elegirá de entre ellos, por igual mayoría y por un período que no excederá de tres años, al Presidente de la Comisión.

3. La verificación, que se efectuará sobre los documentos y, de ser necesario, en los propios locales de la Organización, tendrá por objeto comprobar que los gastos se ajustan a las previsiones presupuestarias y verificar la legalidad y la regularidad de sus asientos. La Comisión informará asimismo sobre la gestión económica de los recursos financieros de la Organización. Al cierre de cada ejercicio la Comisión de Verificación de Cuentas redactará un informe, que deberá ser aprobado por mayoría y remitido luego al Consejo.

4. La Comisión de Verificación de Cuentas desempeñará, además, cualesquiera otras funciones que prescriba el Reglamento financiero aprobado por el Consejo.

5. El Director general facilitará a los censores de cuentas toda la información y asistencias que precisaren para el cumplimiento de su misión.

En testimonio de lo cual, los infrascritos Plenipotenciarios, debidamente autorizados al efecto, firman el presente Protocolo.

Dado en París a 14 de junio de 1962, en lenguas inglesa y francesa textos ambos igualmente fehacientes, en un único ejemplar que se depositará en los archivos del Gobierno francés, el cual entregará copias certificadas conformes a todos los Estados signatarios o que se adhieran.

ANEJO

1. Aportaciones para el período que finaliza el 31 de diciembre siguiente a la entrada en vigor del Convenio.

a) Los Estados que fueren partes en el Convenio al tiempo de su entrada en vigor y los que llegaren a serlo durante el período que finaliza el 31 de diciembre siguiente, sufragarán conjuntamente la totalidad de los gastos previstos en las medidas presupuestarias provisionales que adoptare el Consejo de conformidad con el apartado 1 del artículo 5 del presente Protocolo.

b) Las aportaciones de los Estados que fueren partes en el Convenio cuando el Consejo adoptare por primera vez las medidas presupuestarias provisionales arriba mencionadas, se distribuirán, con carácter provisional, con arreglo al párrafo 2 del artículo 5 del presente Protocolo, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado b) del párrafo 1 del artículo XII del Convenio.

c) Las aportaciones de los Estados que llegaren a ser partes en el Convenio después de haberse adoptado medidas presupuestarias provisionales, pero antes del 31 de diciembre siguiente se fijarán, con carácter provisional, de forma que las aportaciones de todos los Estados miembros sigan siendo proporcionales a los porcentajes consignados en la sección II del presente anejo. Estas aportaciones servirán, o bien según se prevé en el siguiente apartado d), para reembolsar posteriormente una parte de las aportaciones provisionales abonadas con anterioridad por los otros Estados miembros, bien para cubrir

las nuevas asignaciones presupuestarias aprobadas por el Consejo durante este período.

d) Para el período que finaliza el 31 de diciembre siguiente a la entrada en vigor de Convenio, la distribución definitiva de las aportaciones entre los Estados que fueren partes en el Convenio en tal fecha se efectuará con carácter retroactivo, sobre la base del presupuesto total del período transcurrido y como si todos los Estados interesados fueren partes en el mismo al tiempo de su entrada en vigor. Cualquier cantidad de dinero pagada por un Estado miembro que excediere la cuantía fijada con carácter retroactivo en la forma indicada, se anotará en su haber.

e) Si todos los Estados expresados en la tabla de la sección II del presente anejo fueren partes en el Convenio con anterioridad al 31 de diciembre siguiente a su entrada en vigor, los porcentajes de sus aportaciones para el período transcurrido serán los consignados en dicha tabla.

2. Base para el cálculo de las aportaciones durante el período mencionado en los párrafos 1 y 2 del artículo 5 del presente Protocolo:

	Porcentajes
Austria	1,99
Bélgica	4,21
Dinamarca	2,10
España	2,53
Francia	18,22
Italia	10,64
Noruega	1,60
Países Bajos	4,04
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	25,00
República Federal de Alemania	21,48
Suecia	4,92
Suiza	3,27
TOTAL	100,00

POR TANTO, habiendo visto y examinado los 24 artículos que integran dicho Convenio, así como el Protocolo Financiero anejo, oída la Comisión de Tratados de las Cortes Españolas, en cumplimiento de lo prevenido en el artículo 14 de su Ley Orgánica, vengo en aprobar y ratificar cuanto en ello se dispone, como en virtud del presente lo apruebo y ratifico, prometiendo cumplirlo, observarlo y hacer que se cumpla y observe puntualmente en todas sus partes, a cuyo fin, para su mayor validación y firmeza, MANDO expedir este Instrumento de Ratificación firmado por Mí, debidamente sellado y refrendado por el infrascrito Ministro de Asuntos Exteriores.

Dado en Madrid a 19 de diciembre de 1963.

FRANCISCO FRANCO

El Ministro de Asuntos Exteriores,
FERNANDO MARIA CASTIELLA Y MAIZ

El presente Convenio fué ratificado por Francia, Gran Bretaña, República Federal Alemana, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Suiza e Italia.

Entró en vigor el día 20 de marzo de 1964.

Lo que se hace público para conocimiento general.

Madrid, 13 de julio de 1965.—El Subsecretario, Pedro Cortina.

INSTRUMENTO de ratificación del Protocolo sobre financiación de la Organización Europea de Investigaciones Espaciales durante los ocho primeros años de su existencia, firmado en París el día 14 de junio de 1962.

FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL,
GENERALÍSIMO DE LOS EJÉRCITOS NACIONALES

POR CUANTO el día 14 de junio de 1962, el Plenipotenciario de España, nombrado en buena y debida forma al efecto, firmó

en París, juntamente con los Plenipotenciarios de los países que se mencionan a continuación, el Protocolo sobre financiación de la Organización Europea de Investigaciones Espaciales durante los ocho primeros años de su existencia, cuyo texto certificado se inserta seguidamente:

República Federal de Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Países Bajos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia y Suiza.

Los Estados partes en el presente Protocolo,

Partes en el Convenio sobre creación de una Organización Europea de Investigaciones Espaciales (denominadas en adelante, respectivamente, el «Convenio» y la «Organización») firmado en París el 14 de junio de 1962,

Han convenido en lo siguiente:

1. Los gastos de la Organización durante los ocho primeros años siguientes a la entrada en vigor del Convenio no deberán exceder los trescientos seis millones de unidades de cuenta (según el nivel de precios existente en la fecha de la firma del presente Protocolo), sin perjuicio de que el Consejo a que se refiere el artículo X del Convenio pueda modificar esta cantidad, habida cuenta de cambios importantes producidos en el campo científico o tecnológico, y mediante acuerdo unánime de todos los Estados miembros adoptado al tiempo de la determinación del volumen de recursos, efectuada cada tres años, de conformidad con lo dispuesto en los apartados c) y d) del párrafo 4 del artículo X del Convenio.

2. La Organización establecerá su programa dentro del límite de gastos fijado en el párrafo 1 del presente Protocolo.

3. Los Estados partes en el presente Protocolo deberán estar dispuestos a entregar a la Organización, durante el primer trienio siguiente a la entrada en vigor del Convenio, una cantidad no superior a setenta y ocho millones de unidades de cuenta y, sin perjuicio de la determinación definitiva que se efectuare con arreglo a lo dispuesto en el apartado c) del párrafo 4 del artículo X del Convenio, deberán asimismo estar dispuestos a hacerle entrega, durante el segundo trienio a contar desde la fecha de entrada en vigor del Convenio, de una cantidad que no excederá de ciento veintidós millones de unidades de cuenta.

4. El presente Protocolo quedará abierto a la firma de los Estados que hayan firmado el Convenio. Está sujeto a ratificación.

5. El presente Protocolo entrará en vigor el mismo día que el Convenio, siempre que se cumplan también, en cuanto al mismo, las condiciones que para la entrada en vigor del Convenio se establecen en su artículo XXI.

En testimonio de lo cual, los infrascritos Plenipotenciarios, debidamente autorizados al efecto por sus respectivos Gobiernos, firman el presente Protocolo.

Hecho en París a catorce de junio de mil novecientos sesenta y dos, en lenguas inglesa y francesa, textos ambos igualmente fehacientes, en un solo ejemplar, que se depositará en los Archivos del Gobierno francés, el cual extenderá copias certificadas conformes a todos los Estados signatarios o que se adhieran.

POR TANTO, habiendo visto y examinado dicho Protocolo, óda la Comisión de Tratados de las Cortes Españolas, en cumplimiento de lo prevenido en el artículo 14 de su Ley Orgánica, vengo en aprobar y ratificar cuanto en ello se dispone, como en virtud del presente lo apruebo y ratifico, prometiendo cumplirlo, observarlo y hacer que se cumpla y observe puntualmente en todas sus partes, a cuyo fin, para su mayor validación y firmeza, **MANDO** expedir este Instrumento de Ratificación firmado por Mí, debidamente sellado y refrendado por el infrascrito Ministro de Asuntos Exteriores.

Dado en Madrid el 25 de febrero de 1965.

FRANCISCO FRANCO

El Ministro de Asuntos Exteriores,
FERNANDO MARIA CASTIELLA Y MAIZ

El Instrumento de Ratificación por España fué depositado el 25 de febrero de 1965. El presente Protocolo fué ratificado por Francia, Gran Bretaña, República Federal Alemana, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Suiza e Italia. Entró en vigor el día 20 de marzo de 1964

Lo que se hace público para conocimiento general.

Madrid, 13 de julio de 1965.—El Subsecretario, Pedro Cortina.

MINISTERIO DE TRABAJO

ORDEN de 25 de junio de 1965 por la que se rectifican erratas advertidas en la Reglamentación Nacional de Trabajo para Ferrocarriles de Uso Público no integrados en la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles.

Ilustrísimo señor:

Habiéndose observado algunas erratas en el texto de la Reglamentación de Trabajo aprobada por Orden ministerial de 13 de mayo de 1965 y publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 135, correspondiente al día 7 de junio siguiente, se indica a continuación cómo deberán ser corregidas:

En la página 8152, segunda columna y última línea, donde dice: «de señales de seguridad para la circulación», debe decir: «de señales y mecanismos de seguridad para la circulación».

En la página 8153, primera columna, definición del Cobrador-Conductor de automotor ligero, segunda línea, donde dice: «un coche de esta clase», debe decir: «un tren de esta clase»; primera columna, último párrafo y línea cuarta, donde dice: «vigilancia de muelles y pequeño material en», debe decir: «vigilancia de muelles, pequeño material en»; y en la segunda columna, primer párrafo y línea segunda, donde dice: «frenos de coches y vagones con», debe decir: «frenos de coches y vagones, conoce».

En la página 8154, primera columna, sexto párrafo y penúltima línea, donde dice: «auxiliares en otros motores de combustión interna», debe decir: «auxiliares en otros motores o vehículos de combustión interna». Y en la primera columna, penúltimo párrafo, líneas sexta y séptima, donde dice: «caneado y barrenado de traviesas, lavado de tirafondos», debe decir: «caneado y barrenado de traviesas, clavado de tirafondos».

En la página 8155, segunda columna, artículo 10, apartado b) y en las dos últimas líneas, donde dice: «y el Conductor-Cobrador de automotor ligero», debe decir: «y el Conductor de automóvil».

En la página 8156, primera columna, artículo 16, línea quinta, donde dice: «para las categorías cuarta a décima inclusive dos», debe decir: «para las categorías cuarta a décima inclusive tres». En la segunda columna, artículo 17, primer párrafo, donde dice: «entre Agentes de distintos Subgrupos, podrán producirse cambios», debe decir: «entre Agentes de distintos Subgrupos, comprendidos en una misma clase salarial, podrán producirse cambios».

En la página 8158, el cuadro reproducido será rectificado de la siguiente forma: el Capataz de Vía, incluido por error en la clase 9, lo será en la clase 8; el Conductor de vehículos de 1.ª especial, incluido por error en la clase 7, lo será en la 6.

En la página 8159, segunda columna, artículo 36, primer párrafo y última línea, donde dice: «cuatrienios», debe decir: «quinquenios».

En la página 8160, segunda columna, octava línea, donde dice «d) Inspector de Estaciones», debe decir solamente «d) Inspector».

Y en la página 8161, primera columna, artículo 59, primer párrafo y en las dos últimas líneas, donde dice: «con las consiguientes esperas en su trabajo haya alcanzado las ocho horas», debe decir: «con las consiguientes esperas y en su trabajo haya alcanzado las ocho horas computadas, como se dispone en el artículo 62».

En la página 8164, segunda columna, artículo 110, cuarto párrafo, después de la escala de dietas, tercera y cuarta líneas, donde dice: «o salga de ella antes de las doce», debe decir: «y salga de ella antes de las doce horas y treinta minutos».

Lo que comunico a V. I. para su conocimiento y efectos.

Dios guarde a V. I.

Madrid, 25 de junio de 1965.

ROMEO GORRIA

Ilmo. Sr. Director general de Ordenación del Trabajo.

ORDEN de 30 de junio de 1965 por la que se integra en las escalas de personal del Mutualismo Laboral al que actualmente pertenece a la plantilla de la Caja de Jubilaciones y Subsidios de la Minería Asturiana, Mutualidad Laboral.

Ilustrísimo señor:

Los Estatutos de la Caja de Jubilaciones y Subsidios de la Minería Asturiana, aprobados por Orden ministerial de 31 de julio de 1959 («Boletín Oficial del Estado» de 28 de agosto), rati-